

# John

## di ouresi bura

### Ago di ini adina

*John di ouresi bura* di ini adina di ago bi remanu: Ini bura vegedi vene mina ni egira redo. Sei ma ini Mida Iesu Keriso sa vakoi auta regasa ameyagenedi, ma ofa ofa oteimana vegu regedi mina yaku ini auta rena moi no rigo baebu. Mina oteimana bi mokena fafau, goina bi mina kono di vegu no rededi rofu ogau nido, mina ye Iesu Sei di Mida, bi rama iniye ina bi amiye rovaita de. Mina ni feidena vene yaku niyadi bi, vegu moigika bi mina vegu konori mina de mokeibigedi; ma ka niyadi bi mokena buni rena ma asiyaka uka mana bi vegu moina di vegu yokoi de.

Mina oteimana berou di rofu bura reyo amiye yaku nido bi, Iesu Keriso bi rama amiye iniye rovaita nufa ma ni vabara rido kaere yaku Iesu Keriso rofu mokena vari gira aisi Sei rofu uka mado bi iniye iniye uka mabiyagane.

### Beika sina ideri

Ago di ini adina *1.1-4*  
Vabara ma makuna *1.5-2.29*  
Sei di mida ma Satani di mida *3.1-24*  
Ago rama ma moi forovai *4.1-6*  
Uka mana di moimai *4.7-21*  
Uka vari gira di buni *5.1-21*

---

### Vegu di ago

**1** <sup>1</sup> Mina amiye, kaere bi vegu di sina, ini adinari gutuna amegamo mina ya vene rofu nigifa. Una bi uni anema dudu neidesi uni nemoko dudu veyafa. Sena veyafa ma uni vana dudu ka avaka moiyafa.<sup>a</sup>  
<sup>2</sup> Mina amiye mina bae ogau niyo ri, bi veyafa, ye mina ago nisifa ma toga toga ameibobina vegu mina ya nisifa goina bi Baba sa mina una

---

<sup>a</sup> 1.1 Jn 1.1

oteimaradi.<sup>b</sup> <sup>3</sup>Beika veyafa ma neideyafa mina bi ya vene rofu ka ya nisifa, ye ya ka una sa vakoi Baba ma ini Mida Iesu Keriso sa auta rena di. <sup>4</sup>Mina bura resifa bi uni<sup>c</sup> ada mina bae rama aiyaenedi.

### Sei bi vabara

<sup>5</sup>Gua beika ago ini Mida rofu neideyafa bi yomini: Sei bi vabara, mukuna yokoi ina rofu de. <sup>6</sup>Una yaku nisifa, una bi ina sa auta resifa vo nisifa idu mina regasa ma mukunari disifa vo nisi, bi una bi uniye ofa nisifa, uni agori ma uni reremamari. <sup>7</sup>Idu ina bi vabara mina resi una ka vabarari amesifa — makai vo nisi uni usika ourena sa auta resifa ma ini Mida Iesu di dava yaku uni vegu no rofu una moi ruaka rido.

<sup>8</sup>Ma una yaku nisifa una bi vegu no de vo nisifa ri, bi uniye moi no resifa, ma sina rama yokoi una sa de. <sup>9</sup>Idu uni vegu no ni rausi resifa Sei rofu di vo nisi, bi ini beika niyo mina moi gira risi ma beika bi rama mina una rofu rego: uni vegu no moi erufu resi buni de vegu resifa rofu una moi ruaka rigo. <sup>10</sup>Una yaku nisifa una bi vegu no de resifa vo nisi, bi Sei bi moi ofa ofa amiye rofu aisifa, ma ini ago bi una sa de.

### Keriso uni aedena amiye

**2** <sup>1</sup>Nai mida mida, na yaku ya vene rofu bura reida, ya mina vegu no ga reyaganedi, idu kaere vegu no rego bi, uni rokari amiye yokoi uni Baba sa ni vabi redo — Iesu Keriso mokena rorobo amiye. <sup>2</sup>Ma Iesu Keriso iniye bi vegu no moi koite makuna di adina, ina resi uni no tau vakoi erufudo, ma uni vegu no maka de, idu kono di amiye tau vakoi di ka.

<sup>3</sup>Ini ago gira neidesi regifa ri ye una makai diba nigifa una diba ina. <sup>4</sup>Amiye yokoi yaku nigo ina bi Sei ina diba vo nigo, idu ini ago gira neidesi de rego ri ina bi ofa ofa amiye ma sina rama bi ina sa de. <sup>5</sup>Idu kaere yaku ini ago neidesi rego amiye, ina bi Sei rofu ini uka mana bi rama iniye moi rorobo reyo. Mina vegu yaku diba nigifa una gokai Sei sa bi vakoi yokoi maka: <sup>6</sup>kaere yaku nigo ina bi Sei sa vakoi yokoi maka amedo vo nido bi Iesu Keriso yaku amegamo kana ameibiyaine.

### Rua ago gira

<sup>7</sup>Nai mokei vava reida vene, mina ago gira ya rofu bura reida bi rua de, mina bi sena ago gira, ini adinari gutuna ya sa mina. Mina sena ago gira bi ya yaku sena neideyadi.<sup>d</sup> <sup>8</sup>Mina resi gua ya rofu bura reida ago gira bi rua ago, adina bi ini rama iniye bi Keriso ma ya rofu ka vededi. Ma mukuna bi kamini tatava nido ma vabara rama bi sena kiki rei kora redo.

<sup>b</sup> 1.2 Jn 1.14   <sup>c</sup> 1.4 uni; bura bedakai bi yi nufa.   <sup>d</sup> 2.7 Jn 13.34

<sup>9</sup>Kaere amiye yaku nigo ina bi vabarari amedo, idu ini usika ourena uka de mado, bi mukunari baiyo gua medari ka. <sup>10</sup>Kaere amiye<sup>e</sup> ini usika ourena uka mado bi vabarari amedo, ma beika yokoi de ina rofu mina yaku rego ma amiye be mina vegu no regedi. <sup>11</sup>Idu amiye yokoi ini usika ourena uka de mago bi mukunari, mina ideri nana redo, ma goina ma dibo redo bi ina diba de, adina mukuna yaku ini ne moi taufa riyo.

<sup>12</sup>Ya rofu bura reida, nai mida mida, adina yi vegu no bi koite maku vau reyo, Keriso di ini roka dudu. <sup>13</sup>Baba vene, ya rofu bura reida, adina ya ya diba kaere bi ini adinari gutuna amei baido. Ya rofu bura reida godua, adina ya bi amiye no mina uketo reyadi.

<sup>14</sup>Ya rofu bura reida, nai mida mida, adina Baba bi ya diba. Baba vene, ya rofu bura reyaka, adina ya ya diba kaere bi ini adinari gutuna amei bado. Ya rofu bura reyaka godua, adina ya bi yeiva. Sei di ago bi ya sa, ma amiye no mina uketo reyadi.

<sup>15</sup>Mina kono ga uka mafo o koina kono di ini beika yokoi. Ya mina kono uka magedi vo nisi, bi Baba di ini uka mana una sa bi de. <sup>16</sup>Beika tau mina kono di mina — beika vegu no uniye ura resifa, beika amiye yaku vesifa ma ura resifa, ma beika tau mina konori amiye yaku mokei tora rededi — mina tau bi Baba rofu di de dedo; mina tau bi konori gutuna baido. <sup>17</sup>Mina kono ma beika tau mina konori amiye yaku mokededi bi kamini roro nido, idu ina kaere Sei di ura redo bi toga ameibobigo.

### Keriso di tuma amiye

<sup>18</sup>Nai mida mida ari boi koina nigo meda bi negau niyo! Ya nigamadi Keriso di ini tuma amiye bi baigo; ma gua bi Keriso di ini tuma vene tau gade bi sena ogau niyadi, mina ye una diba ari boi koina nigo bi negau niyo. <sup>19</sup>Mina vene bi rama iniye uni auta rena rofu di de, mina resi una fereyadi; ina vene uni auta rena rofu di vo nisi bi una sa ameyagadu. Idu una ferei diyadi, ye mina yaku moi vabara riyo ina tau vakoi bi uni de.

<sup>20</sup>Idu ya vene bi Keriso yaku vima kikifa ya vene fafau erausi reyo, mina ye ya tau vakoi bi sina rama ya diba. <sup>21</sup>Na ya rofu bura reida adina ya bi sina rama mina ya diba de vo nisi bi de, idu ini adina ya bi sina rama ya diba, ma sina rama rofu ofa ofa de baido ka ya ya diba.

<sup>22</sup>Mina ye, kaere rama bi ofa ofa amiye? Ina bi, kaere yaku nido Iesu bi Keriso vo de nido amiye. Mina kana amiye bi Keriso di ini tuma amiye. Ina bi Baba ma ini Mida vakoi etofa redo. <sup>23</sup>Kaere amiye Mida ni sui redo bi Baba ka ni sui redo, ma kaere amiye yaku Mida ni ogau redo bi Baba ka ni ogau redo.

---

<sup>e</sup> 2.10 *Kaere yokoi; o Ina vene.*

<sup>24</sup>Beika sina ini adinari gutuna neideyadi bi yi uka ideri ameibiyainedi. Mina ago moi gira rigedi ri bi ya vene bi, Mida ideri ma Baba ideri toga toga ameibigedi. <sup>25</sup>Mina bi Keriso iniye yaku ni tore rena ago una rofu maro — toga toga ameibobina vegu.

<sup>26</sup>Na mina ya rofu bura reida bi, be vene kaere yaku ya rofu ofa ofa ago nigri rededi resi. <sup>27</sup>Idu ya vene bi, Keriso yaku ini vima ya fafau erausi reyo. Ya bi ini Vima yaku gokai ya sa ameibigo kana, amiye yokoi yaku ya oteimarainedi moke moke de regedi. Adina ini Vima yaku beika tau bi ya oteimado ma beika ya oteimado bi rama, ofa de. Vima di oteimana neidesi ma ina sa vakoi ameibigedi.

<sup>28</sup>Ma gua nai mida mida, ina sa vakoi ameibifa, ye ina ogau nigo ri una bi yeiva dudu ma maena resi ina rofu de sui nigifa ini dego medari. <sup>29</sup>Ya ya diba Keriso bi mokena rorobo amiye, mina resi, kaere amiye mokena rorobo reibigo bi Sei di ini mida.

### Sei di mida mida

**3** <sup>1</sup>Va mokefa, uni Baba di uka mana di gokai tora una rofu bi sena maro dada una bi ini mida mida vo nibiyagane. Una bi rama iniye ini mida mida. Ma kono di vene tau bi una vei mama de reyadi adina bi Sei vei mama de reyadi dada.<sup>f</sup> <sup>2</sup>Nai mokei vava reida vene, ruika una bi Sei di mida mida. Gabi una gokai bi ogau nina kode. Idu, yomina una diba: Keriso ogau nigo ri, bi una bi ina kana nigifa adina ina iniye vegifa. <sup>3</sup>Amiye tau Keriso rofu uka mokena aidedi bi ini uka ideri vegu no yokoi de Keriso ini uka ideri vegu no yokoi de kana.

<sup>4</sup>Vegu no redo amiye bi Sei di ini ago gira ukero vau redo adina vegu no bi ago gira ukero vau rededi. <sup>5</sup>Ya ya diba, Keriso baiyo bi, vegu no<sup>g</sup> moi taga rigi. Ina ideri vegu no yokoi de amedo.<sup>h</sup> <sup>6</sup>Keriso ideri amedo amiye bi vegu no regasa de amedo. Ma vegu no regasa amei baido amiye bi Keriso vena de, o vei mama rena de.

<sup>7</sup>Nai mida mida, amiye yokoi yaku ga ya ofarosi reyaine. Kaere yaku vegu rorobo redo amiye bi mokena rorobo redo amiye, Keriso iniye bi mokena rorobo rena amiye kana. <sup>8</sup>Vegu no redo amiye bi Satani adinari amedo, adina Satani bi vegu no regasa amegamo amiye ini adinari gutuna. Sei di ini Mida ogau niyo di ini adina iniye bi yomakai: Satani di ini vegu no redo mina moi no regika deyo.

<sup>9</sup>Kaere Sei rofu vata niyadi bi vegu no toga de regasa ameibigedi, adina Sei di ini yo bi ina vene ideri amedo. Mina vene bi vegu no de rededi adina Sei bi ina vene di Baba dada. <sup>10</sup>Mina bi gokai diba nigifa kaere bi Sei di ini mida mida ma kaere bi Bodaka di mida mida: kaere amiye mokena rorobo de reibigo bi Sei di ini mida de, mina kana kaere ini usika ourena uka de mago ka makai.

<sup>f</sup> 3.1 Jn 1.12    <sup>g</sup> 3.5 *vegu no*; bura bedakai bi *uni vegu no* nufa.    <sup>h</sup> 3.5 Jn 1.29

### Uniye uniye uka mabinadi

<sup>11</sup>Ini adinari gutuna baiyo gua neideyadi sina bi yomini: uniye uniye rofu uka mabinadi.<sup>i</sup> <sup>12</sup>Cain yaku reyo kana vegu bi ga renadi. Ina bi amiye no di ma ina yaku ini usika Abel umuyeyo. Beika resi Cain yaku umuyeyo? Adina Cain di vegu bi no ma Abel di vegu bi mokena rorobo nufa.<sup>j</sup>

<sup>13</sup>Mina dada nai usika ourena, kono di vene yaku ya rofu gubuyo regedi ri bi tururu ga refa. <sup>14</sup>Uni usika ourena uka masifa dada muyena bi feresi, vegu rofu bae deyafa. Amiye yokoi ini usika ourena uka de mago ri bi mina amiye bi muyena di vava ideri amedo.<sup>k</sup> <sup>15</sup>Ini usika ourena rofu gubuyo redo amiye bi amiye umuyedo amiye. Ya ya diba, toga toga ameibobina vegu bi amiye umuyedo amiye sa de amedo. <sup>16</sup>Uka mana di vegu bi yomina vegu dudu vei mama regifa: Mina dada Keriso ini vegu una maro. Mina dada una yaku ka uni vegu mana di uni usika ourena rofu! <sup>17</sup>Amiye yokoi kono di ini gugura tau nufa ma ini usika ourena bi gugura tau de ma vesi iriyeduka de rego bi gokai ida dudu Sei di uka mana bi ina sa amego? <sup>18</sup>Nai mida mida, amiye uka mana bi vena dudu ma afiye dudu maka ga manadi. Mina bi uka mana rama iniye, goina bi moimairi iniye ogau nido.

### Sei di nemokori are rei gira rena

<sup>19</sup>Mina bi gokai diba nigifa una bi sina rama di, ma gokai uni uka ini budari aigifa. <sup>20</sup>Uni uka meko yaku una rofu nido una bi no vo nisi bi una una diba Sei bi isivaga iniye uni uka meko kana de. Ma beika tau bi ina ina diba. <sup>21</sup>Nai mokei vava reida vene, uni uka meko yaku una rofu de nido una bi no vo nisi, bi una bi Sei di nemokori are regifa, ori yokoi de dudu. <sup>22</sup>Kamini una yaku beika bodo tau ina rofu usa nigifa ri bi ina yaku una mago. Adina ini ago gira moi gira resifa ma ina moi ada rena vegu resifa. <sup>23</sup>Sei di ago gira una rofu bi yomini: ini Mida Iesu Keriso di ini roka rofu mokena vari gira aigifa ma uniye uniye uka mafa. Mina ago gira bi Iesu Keriso yaku sena una maro.<sup>l</sup> <sup>24</sup>Ini ago gira moi gira redo amiye bi Sei sa amedo ma Sei ka ina sa amedo. Ma una una diba ina bi una sa amedo adina una una diba bi ini Vima una maro.

### Rama vima ma ofa vima

**4** <sup>1</sup>Nai mokei vava reida vene, vima tau mina rofu mokena vari gira ga aifa, idu vima mina va eru refa rama ina bi Sei rofu ba ide mina, adina ofa ofa sei di ago ni okudedi vene bi konori ma sena di vau reyadi. <sup>2</sup>Mina gokai dudu Sei di Vima ya ya diba nigedi: Goina vima yaku Iesu

<sup>i</sup> 3.11 Jn 13.34   <sup>j</sup> 3.12 Gen 4.8   <sup>k</sup> 3.14 Jn 5.24   <sup>l</sup> 3.23 Jn 13.34; 15.12, 17

Keriso bi rovaita nufa deyo vo ni okugo bi Sei rofu, <sup>3</sup>Idu goina vima yaku Iesu de ni okugo bi Sei rofu di bi de. Mina vima bi Keriso di ini tuma amiye kaere baido vo nigamadi ma ina gua sena mina konori.

<sup>4</sup>Ya, nai mida mida, ya bi Sei rofu di vene ma mina vima sena uketo reyadi, adina ina kaere bi ya sa bi isivaga iniye vima kaere bi konori amedo kana de. <sup>5</sup>Ina bi mina kono di mina ye kono di ini moke moke dudu sina ago rededi mina resi kono vene bi ina neidededi. <sup>6</sup>Una bi Sei rofu di mina resi kaere amiye Sei diba nido bi una neidedo, idu kaere amiye Sei rofu di de bi de una neidedo. Mina bi gokai rama vima ma ofa ofa vima vei mama regifa.

### Sei bi uka mana amiye

<sup>7</sup>Nai mokei vava rena vene, uniye uniye uka mabinadi, adina uka mana bi Sei rofu dedo. Amiye tau kaere uka mado bi Sei rofu di vata niyo ma ina diba Sei. <sup>8</sup>Ma amiye kaere uka mana de redo bi ina diba de Sei, adina Sei bi uka mana amiye. <sup>9</sup>Mina be gokai uni fogori Sei yaku ini uka mana una oteimaro. Ini Mida yokoi maka mina konori ni feidei deyo, ye ina rofu vegu moigi regifa. <sup>10</sup>Mina bi uka mana: una yaku Sei uka mana bi de reyafa, idu ina yaku ini uka una masi ini Mida ni feideyo ye uni vegu no moi koite mago di kana.

<sup>11</sup>Nai mokei vava reida vene, Sei yaku ini uka una mana iniye reyo, mina resi una ka uniye uniye uka mabinadi. <sup>12</sup>Yokoi yaku Sei vena de reyo, idu uniye uniye uka mabigifa vo nisi, bi Sei bi una sa ideri amedo, ma ini uka mana bi una ideri moi buni redo.<sup>m</sup>

<sup>13</sup>Una diba una bi ina ideri amesifa ma ina una ideri, adina ini Vima bi una maro. <sup>14</sup>Ma una bi vesi ni ogau reyafa Baba yaku ini Mida ni feideyo kono di amiye moi vegu riyainedi. <sup>15</sup>Ma kaere amiye yaku ni ogau rego Iesu bi Sei di ini Mida vo nisi, bi Sei bi ina sa amedo ma ina ka Sei sa amedo. <sup>16</sup>Mina ye, una una diba ma mokena vari gira aisifa Sei di uka mana uni rofu di.

Sei bi uka mana amiye ma kaere amiye uka mana ideri amedo bi Sei ideri amedo ma ina ka ina ideri. <sup>17</sup>Mina ida dudu uka mana mina uni veguri rama aido ye kota rego meda okigo ri uka gira moigifa, adina mina konori una ka bi ina kana dada. <sup>18</sup>Uka mana ideri bi ori yokoi de. Uka mana rama iniye yaku ori meki redo, adina ori di obini bi esika esika. Amiye kaere ori redo bi uka mana ina sa rama ae mona de.

<sup>19</sup>Una uka masifa adina ina yaku siko ini uka una maro. <sup>20</sup>Kaere amiye yaku nigo, “Na bi Sei nai uka maida,” idu ini usika ourena uka mana de redo bi ofa ofa amiye adina kaere amiye yaku ini usika ourena uka de mado kaere bi ini nemoko yaku vedo, Sei uka de mago kaere bi de vedo.

<sup>m</sup> 4.12 Jn 1.18

21 Ma mina ago gira bi una maro: kaere Sei uka mago bi ini usika ourena ka ini uka marainedi.

### Mina kono eru reyafa

**5** <sup>1</sup>Kaere amiye Iesu bi Keriso rofu mokena vari gira aigo, bi Sei di mida, ma kaere yaku Baba rofu uka mago bi ini mida ka uka mago. <sup>2</sup>Makai dudu diba nigifa Sei di ini mida mida bi uka masifa: Sei uka magasa ini ago gira neidegasa resifa. <sup>3</sup>Mina makai bi Sei rofu uka masifa: ini ago gira mina neidegasa resifa. Ma ini ago gira bi toe de.<sup>n</sup> <sup>4</sup>Adina Sei di mida mida tau yaku gagani gagani rofu uvau regedi. Una yaku Sei rofu mokena vari gira aisifa ma mina mokena dudu gagani gagani di vegu rofu bi uvau reyafa. <sup>5</sup>Kaere yaku bi gagani gagani di veguri gutuna uvau rego? Amiye yokoi mokena vari gira Iesu bi Sei di Mida rofu aigo, mina amiye yaku bi gagani gagani di vegu rofu uvau rego.

### Iesu Keriso di ni okuna ago

<sup>6</sup>Iesu Keriso bi ina kaere bi koru sa ma dava sa baiyo. Ina bi koru sa maka dudu de deyo, idu gogo koru sa ma dava sa. Ma Vima iniye yaku ni okudo mina bi rama, Vima bi sina rama dada. <sup>7</sup>Ni okuna vene bi regode: <sup>8</sup>Vima, koru ma dava; mina regode yaku nidedi bi yokoi maka. <sup>9</sup>Amiye yaku ni okudedi bi moi gira resifa, idu Sei di ni okuna bi isivaga iniye, adina Sei di ni okuna bi ini Mida fafau ni okudo. <sup>10</sup>Kaere amiye yaku Sei di ini Mida rofu mokena vari gira aido bi mina ni okuna ago ini uka mekori. Kaere amiye yaku Sei rofu mokena vari gira de aido bi iniye moi ofa ofa amiye rido, adina Sei yaku ini Mida ago ni okuyo bi mokena vari gira de aido. <sup>11</sup>Ma ago ni okuna bi yomini: Sei yaku toga toga ameibobina vegu bi una maro, ma mina vegu bi ini Mida ideri.<sup>o</sup> <sup>12</sup>Kaere amiye ini Mida moiyo bi mina vegu moiyo, ina kaere Sei di Mida moina de rego bi vegu de moigo.

### Toga toga ameibobina vegu

<sup>13</sup>Ya kaere Sei di Mida di ini roka mokena vari gira aidedi vene rofu mina ago bura reida, ye ya diba niyagane toga toga ameibobina vegu bi moiyadi. <sup>14</sup>Sei di nemokori una bi yeiva moisifa, adina beika ini mokenari usa usa nigifa, bi una neidego. <sup>15</sup>Ma una neidego vo nisi, bi una diba beika usa nigifa bi una diba una mago beika ina rofu usa nigifa mina.

<sup>16</sup>Amiye yokoi yaku ini usika ourena vegu no reyo vego vo nisi, ma mina vegu no yaku muyena de moi bogo, buni bi Sei rofu usa usa nigo ma Sei yaku vegu mago. Mina nida bi bogo amiye kaere ini vegu no yaku

<sup>n</sup> 5.3 Jn 14.15    <sup>o</sup> 5.11 Jn 3.36

muyena de moi baigo. Mina bi vegu no yokoi yaku muyena moi bogo; ni de nida mina vegu no kana usa usa nifa. <sup>17</sup>Buni de rena vegu tau vakoi bi vegu no, idu mina vegu no tau vakoi yaku muyena de moi baigo.

<sup>18</sup>Una diba kaere Sei rofu di vata niyo bi vegu no toga de regibo, adina ina bi Sei di mida yaku nari redo ma amiye no yaku de avaka moigo.

<sup>19</sup>Una una diba una bi Sei di ini mida, ma mina kono tora noibanu bi amiye no di ini ourefeidenaga gabireri.

<sup>20</sup>Una una diba Sei di ini Mida bi desi vei mama rena di mina una maro, ye una Sei diba nina kaere bi rama iniye. Uni vegu bi Sei rama iniye ideri — ini Mida Iesu Keriso ideri. Ina bi Sei rama iniye, ma toga ameibobina vegu.

<sup>21</sup>Nai mida mida, ya kaya ofa sei rofu bu nibifa!